
SPIS TREŚCI

WSTĘP 11

KATARZYNA TUBYLEWICZ

CZĘŚĆ I SZWECJA

W ŚWIĘTA SZWEDZI CZYTAJĄ KSIĄŻKI 19

Rozmowa ze **STEFANEM INGVARSSONEM**, tłumaczem,
o tym, dlaczego Szwedzi dużo czytają, i o roli szwedzkich
oraz polskich elit w promowaniu czytelnictwa

PISARZE TO WYCZEKIWANI GOŚCIE 33

Rozmowa z **INGEMAREM FASTHEM**, dyrektorem
sceny literackiej Kulturhuset, o tym, jak organizować
spotkania literackie, na które przyjdą tłumy

POLSKA JEST ZNANA NA ŚWIECIE DZIĘKI KULTURZE 46

Rozmowa z **ANDERSEM BODEGÅRDEM**, tłumaczem,
o pozycji literatury w Polsce i Szwecji

BIBLIOTEKA TO DOBRY SPOŁECZNY BIZNES 53

Rozmowa z **KATTI HOFLIN**, pisarką i dyrektorką sieci
bibliotek sztokholmskich, o bibliotekach, które ratują
życie, i o tym, jak do nich przyciągnąć młodych ludzi

WAŻNE JEST ZAINTERESOWANIE CZYTELNIKIEM 65

Rozmowa z **ANDERSEM SÖDERBÄCKIEM**,
pracownikiem Biblioteki Uniwersytetu Sztokholmskiego,
o wyzwaniach cyfryzacji i bibliotekach przyszłości

**W CENTRUM KAŻDEJ MIEJSCOWOŚCI MUSI
BYĆ SKLEP SPOŻYWCZY I BIBLIOTEKA** 73

Rozmowa z **EVA-MARIĄ HÄUSNER**, bibliotekarką,
o szwedzkim egalitaryzmie w dostępie do literatury

MIEJSCE DLA KULTURY W PLANOWANIU DZIELNICY 77

Rozmowa z **HANSEM PETERSEM**, przewodniczącym komisji kultury
w zarządzie gminy Nacka, o bibliotekach gminnych i prywatnych

**KREOWANIE BESTSELLERÓW ODWRACA
UWAGĘ OD POZOSTAŁYCH TYTUŁÓW** 81

Rozmowa z **RICHARDEM HEROLDEM**, dyrektorem
wydawniczym Natur & Kultur, o mądrej polityce wydawniczej
i o tym, jak z ambitnych tytułów uczynić kasowe hity

JESTEŚMY SCEPTYCZNIE NASTAWIENI DO ELITYZMU 95

Rozmowa z **DANIELEM SANDSTRÖMEM**, wydawcą i dyrektorem
działu literackiego Albert Bonniers Förlag, o kryzysie na
rynku wydawniczym i o wyzwaniach przyszłości

**UWAŻAM, ŻE PRZEZ WIELE LAT WYDAWNICTWA
WZBOGAŁY SIĘ KOSZTEM PISARZY** 107

Rozmowa z **ANN-MARIE SKARP**, współzałożycielką
i dyrektorką wydawnictwa Piratförlaget, o bestsellerach
i sprawiedliwym podziale zysków pomiędzy autorem a wydawcą

SZWEDZKI „CUD LITERACKI” 117

Rozmowa z **LENĄ STJERNSTRÖM**, agentką literacką,
o międzynarodowej promocji szwedzkiej literatury

WE WSPÓLNOCIE PISARZY 129

Rozmowa z **GUNNAREM ARDELIUSEM**, pisarzem,
przewodniczącym Szwedzkiego Związku Pisarzy
i Tłumaczy, o tym, jak chronić prawa pisarzy

NAJWIĘKSZA GAZETA CODZIENNA, 143

„DAGENS NYHETER”, PUBLIKUJE DWIE, TRZY RECENZJE DZIENNE

Rozmowa z **ANNINĄ RABE**, krytyczką literacką,
o przyszłości krytyki literackiej i pracy nad stworzeniem
rządowego programu promocji czytelnictwa

BYCIE CZYTELNIKIEM TO KWESTIA TOŻSAMOŚCI 149

Rozmowa z pracowniczkami Kulturrådet: **NINĄ FRID**
i **SUSANNE BERGSTRÖM**, o promocji literatury i o tym,
co mogą w tej dziedzinie zrobić instytucje państwowe

CZYTELNICTWO W SZWECJI I W POLSCE. 161

SKĄD TE RÓŻNICE?

MAJA CHACIŃSKA

Porównawcza analiza historyczno-kulturowa
podejścia Skandynawów i Polaków do książki

POLSKA NIE CZYTA 183

Rozmowa z **BEATĄ STASIŃSKĄ**, wydawczynią i współzałożycielką wydawnictwa W.A.B., o tym, jakie aspekty transformacji sprawiły, że Polacy przestali czytać, o skutkach wojny rabatowej i o przyszłości rynku wydawniczego

POWOLI NADCHODZI REWOLUCYJNA ZMIANA 211

Rozmowa z **GRZEGORZEM GAUDENEM**, dyrektorem Instytutu Książki, o tym, dlaczego nowoczesne biblioteki zmieniają Polskę i mentalność samorządowców bardziej, niż mogą to zrobić aquaparki i Orliki

JAK DOTRZEĆ DO SAMORZĄDOWCÓW 241

Rozmowa z **JOANNĄ CICHOCKĄ-GULĄ**, wiceprezydentką Sopotu, o tym, jak skutecznie zastawiać czytelnicze pułapki na nieczytających, także tych u władzy

ZACZYNAM WIELKI REMANENT 251

Rozmowa z **JOANNĄ KLUZIK-ROSTKOWSKĄ**, ministrami edukacji narodowej, o tym, co robi jej resort, żeby więcej dzieci czytało i mniej nauczycieli-bibliotekarzy popadało we frustrację

MOC BIBLIOTEKAREK 267

Rozmowa z **JOANNĄ CHODZIN, BEATĄ HAŁADUS, IZABELĄ KAMIŃSKĄ-SMOLAREK, BOŻENĄ KOZIŃSKĄ, MONIKĄ ROWIŃSKĄ I MAŁGORZATĄ SAWICKĄ**, bibliotekarkami z inicjatywy „Biblioteki Szkolne Online”, o tym, po co szkole bibliotekarz i dlaczego zrzeszanie się ma sens

DLACZEGO KOMISARZ SZACKI NIE CZYTA? 278

Rozmowa z **BEATĄ CHMIEL**, menedżerką kultury i jedną z liderek Obywateli Kultury, o tym, co musi się znaleźć w ustawie o książce, żeby stała się naprawdę skutecznym narzędziem wspierania czytelnictwa

CZYTANIE JAKO PRAKTYKA SPOŁECZNA 294

Rozmowa z **ROMANEM CHYMKOWSKIM**, kierownikiem Pracowni Badań Czytelnictwa Biblioteki Narodowej, o unikatowym charakterze badań Biblioteki Narodowej i o czytaniu jako wielowymiarowej praktyce kulturowej

BIOGRAMY 312

SPIS ZDJĘĆ 317